



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 23 aprile 2020  
(OR. en)

6047/20

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2020/0023 (NLE)**

---

---

**COLAC 7  
WTO 17**

#### **ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

---

Oggetto: DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, e all'applicazione provvisoria del protocollo dell'accordo che istituisce un'associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

---

**DECISIONE (UE) 2020/... DEL CONSIGLIO**

**del ...**

**relativa alla firma, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri,  
e all'applicazione provvisoria del protocollo dell'accordo che istituisce un'associazione  
tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra,  
per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 217, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 5,

visto l'atto di adesione della Croazia, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2, secondo comma,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'accordo che istituisce un'associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra<sup>1</sup> ("accordo"), è stato firmato il 29 giugno 2012 e la sua parte IV (Commercio), ad eccezione dell'articolo 271, si applica, a norma dell'articolo 353, paragrafo 4, dell'accordo, dal 1° agosto 2013 tra l'Unione e l'Honduras, il Nicaragua e Panama, dal 1° ottobre 2013 tra l'Unione e il Costa Rica ed El Salvador, e dal 1° dicembre 2013 tra l'Unione e il Guatemala.
- (2) Il 24 settembre 2012 il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare i negoziati con l'America centrale per concludere un protocollo dell'accordo onde tener conto dell'adesione della Croazia all'Unione ("protocollo").
- (3) I negoziati si sono conclusi con esito positivo il 27 giugno 2019.
- (4) È opportuno firmare il protocollo che dovrebbe essere applicato a titolo provvisorio, in attesa che siano espletate le procedure necessarie per la sua entrata in vigore,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

---

<sup>1</sup> GU L 346 del 15.12.2012, pag. 3.

### *Articolo 1*

È autorizzata la firma, a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri, del protocollo dell'accordo che istituisce un'associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Croazia all'Unione europea, fatta salva la conclusione di detto protocollo<sup>1+</sup>.

### *Articolo 2*

Il presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a firmare il protocollo a nome dell'Unione e dei suoi Stati membri.

---

<sup>1</sup> Il testo del protocollo è pubblicato nella GU L ....

<sup>+</sup> GU: si prega di inserire nella nota i riferimenti della GU del protocollo contenuta nel documento ST 6049/20.

*Articolo 3*

Il protocollo è applicato a titolo provvisorio conformemente all'articolo 12, paragrafo 3<sup>1</sup>, in attesa che siano espletate le procedure necessarie per la sua entrata in vigore.

*Articolo 4*

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

---

---

<sup>1</sup> La data a partire dalla quale il protocollo sarà applicato in via provvisoria sarà pubblicata nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dal segretariato generale del Consiglio.